



## 人权理事会

### 第二十四届会议

#### 议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、  
经济、社会和文化权利，包括发展权

### 人权理事会通过的决议\*

24/4.

#### 发展权

人权理事会，

回顾《联合国宪章》和各项核心人权文书，

重申大会在 1986 年 12 月 4 日第 41/128 号决议中通过的《发展权利宣言》，

又重申人权理事会 2007 年 3 月 30 日第 4/4 号和 2008 年 9 月 17 日第 9/3 号决议，并回顾人权委员会、理事会和大会所有有关发展权的决议，最近一项是理事会 2012 年 9 月 28 日第 21/32 号决议，

确认大会第六十五届会议关于“千年发展目标”的高级别全体会议通过的成果文件再次承诺，在 2015 年这一目标日期之前实现“千年发展目标”，<sup>1</sup>

强调迫切需要使发展权成为每一个人的现实，

认识到讨论有关发展权的问题，必须有联合国系统的参与，包括联合国各基金(会)和计(规)划署及专门机构在其各自的任务范围内、有关国际组织(包括金融和贸易组织)及相关利益攸关方(包括民间社会组织)的参与，

\* 人权理事会通过的决议和决定将载于理事会第二十四届会议报告(A/HRC/24/2)，第一部分。

<sup>1</sup> 大会第 65/1 号决议。

确认实现国际议定的发展目标、包括“千年发展目标”，需要在政策上切实协调一致，

又确认到赤贫和饥饿是最大的全球性威胁之一，需要国际社会按照千年发展目标 1 对消除这些现象作出集体承诺，因此吁请国际社会推动实现这项目标，

注意到一些联合国专门机构、基金(会)和计(规)划署和其他一些国际组织公开作出承诺，使发展权成为所有人的现实，在这一方面鼓励联合国系统所有有关机构和其他国际组织将发展权纳入其目标、政策、方案和业务活动的主流，并纳入发展进程和与发展有关的进程的主流，包括第四次联合国最不发达国家问题会议的后续行动，

强调国家对创造有利于实现发展权的国内条件和国际条件负有主要责任，

确认会员国应该相互合作，确保发展并消除对发展的障碍，国际社会应该促进有效的国际合作，尤其是在促进发展的全球伙伴关系方面，以便实现发展权和消除对发展的障碍，要在落实发展权方面实现持久的进展，就需要在国家一级采取切实有效的发展政策，并在国际一级创造公平的经济关系和有利的经济环境，

回顾 2011 年是《发展权利宣言》通过二十五周年，

强调大会在 1993 年 12 月 20 日第 48/141 号决议中决定，联合国人权事务高级专员的责任除其他外，应包括增进和保护发展权的实现，并为此目的加强联合国系统有关机构所提供的支持，

1. 注意到秘书长和联合国人权事务高级专员关于发展权的合并报告，<sup>2</sup> 其中说明了 2012 年 7 月至 2013 年 5 月期间高级专员办事处在增进和实现发展权方面所开展的活动；

2. 请高级专员办事处继续向人权理事会提交一份年度报告，说明办事处在增进和实现发展权方面的活动，包括在联合国系统内的机构间协调；

3. 注意到发展权问题工作组为完成人权理事会第 4/4 号决议交给工作组的任务、履行人权委员会 1998 年 4 月 22 日第 1998/72 号决议确定的工作组的任务授权所做的努力；

4. 承认必须争取国际上进一步接受、实施和实现发展权，同时促请所有国家在国家一级展开必要的政策制定工作并实行必要的措施，以便将落实发展权作为落实所有人权和基本自由的一个组成部分；

5. 欢迎工作组启动审议、修订和完善发展权标准草案和相应的次级业务标准的进程，<sup>3</sup> 对标准草案和次级业务标准进行了一读；

<sup>2</sup> A/HRC/24/27。

<sup>3</sup> 见 A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.2。

6. 赞赏地注意到工作组第十四届会议的报告；<sup>4</sup>

7. 回顾工作组第十四届会议收到的五份文件，其中载有关于标准草案和次级业务标准的详细意见和评论，这些意见和评论是各国政府、政府集团、区域集团、包括联合国专门机构、基金(会)和计(规)划署及其他机构在内的其他相关利益攸关方、以及其他有关多边机构和论坛为落实工作组第十三届会议议定的结论和建议而提交的；

8. 承认需要得到专家的意见；为此再次强调，必须进一步加强有关联合国机构、基金(会)和计(规)划署及其他机构的专家、以及其他多边机构和论坛、国际组织和其他相关利益攸关方的参与，并邀请其参加工作组第十五届会议；

9. 又承认需要按照人权理事会第 21/32 号决议的授权，进一步审议、修订和完善上文第 5 段中提到的标准草案和相应的次级业务标准；

10. 决定：

(a) 继续采取行动，确保理事会的议程能促进和推动可持续发展和实现“千年发展目标”，为此，根据《维也纳宣言和行动纲领》第 5 和第 10 段中的要求，将发展权提升到与所有其他人权和基本自由同样的高度和地位；

(b) 上文第 4 段所述的标准和相应的次级业务标准经工作组审议、修订和核可后，应酌情用于制订一套完整和统一的落实发展权的标准；

(c) 工作组应采取适当步骤，确保尊重和实际应用上述标准，标准可采取落实发展权的指南等各种形式，并可演变成通过合作性的参与进程审议一套具有拘束力的国际法律标准的基础；

(d) 核可工作组在其第十四届会议报告中提出的建议；<sup>5</sup>

(e) 工作组将在第十五届会上继续审议次级业务标准草案，并对次级业务标准的其余部分进行一读；

(f) 工作组将在闭会期间召开为期两天的非正式政府间会议，由各国、国家集团和联合国有关专门机构、基金(会)和计(规)划署及其他机构以及其他多边机构和论坛、国际组织与其他相关利益方参加，以提高工作组第十五届会议的效率；

(g) 考虑酌情延长工作组的会议时间；

<sup>4</sup> A/HRC/24/37。

<sup>5</sup> 同上，第 47 段。

11. 鼓励高级专员在履行其任务职责时，参照《发展权利宣言》、大会、人权委员会和人权理事会关于发展权的所有决议以及工作组的议定结论和建议，大力增强支持促进和保护实现发展权的工作；

12. 鼓励联合国系统各有关机构(包括联合国各基金会)、计(规)划署和专门机构) 在各自任务范围内，并鼓励有关的国际组织(包括世界贸易组织)及相关利益攸关方(包括民间社会组织)进一步参加工作组的工作，并与高级专员合作，以便她履行落实发展权的任务；

13. 决定理事会今后几届会议作为优先事项审查执行本决议的进展情况。

2013 年 9 月 26 日

第 34 次会议

[经记录表决，以 46 票对 1 票、零票弃权获得通过。表决情况如下：

赞成：

安哥拉、阿根廷、奥地利、贝宁、博茨瓦纳、巴西、布基纳法索、智利、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、捷克共和国、厄瓜多尔、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、加蓬、德国、危地马拉、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、利比亚、马来西亚、马尔代夫、毛里塔尼亚、黑山、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、塞拉利昂、西班牙、瑞士、泰国、乌干达、阿拉伯联合酋长国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国

反对：

美利坚合众国]